

## 展示会「スペイン語でつながる子どもの本—スペインと中南米から」関連小展示

レンガ棟3階の本のミュージアムでは、2022年10月4日～12月25日の間、展示会「スペイン語でつながる子どもの本—スペインと中南米から」が開かれています。それにちなんで、児童書研究資料室ではスペインの児童文学賞の受賞作品等を紹介する小展示を行います。なお、児童書研究資料室の棚40にはスペインの、棚41には中南米の絵本を開架しています。あわせてご覧ください。

<リストに関する注意>

- ①当館に所蔵がある資料の中から一部を展示しています。すべての受賞作品を網羅したものではありません。
- ②賞名や部門名等の日本語訳は参考であり、正式なものではありません。
- ③リストに掲載された資料は利用中の場合もあります。



### 1. Premios Nacionales de Literatura / Modalidad Literatura infantil y juvenil

(スペイン国民文学賞児童書部門)

現在のスペイン文化・スポーツ省 (Ministerio de Cultura y Deporte) によって創設された、1978年から続く文学賞。前年にスペインで出版された児童書から一作品が選ばれます。

(参考) Premios Nacionales de Literatura / Modalidad Literatura infantil y juvenil

<https://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/libro/premios/listado-de-premios/premios-nacionales/literatura-infantil-juvenil/ultima-convocatoria.html>

No.	受賞年	タイトル	著者	出版者	出版年	請求記号 ※( )内は資料室の ローカル請求記号	備考
1	1979	El río de los castores : (cuento real, aunque bañado por la más desesperada fantasía)	Fernando Martínez Gil	Noguer	2002	Y8-B4847	
2	1982	El mar sigue esperando	Carlos Murciano	Noguer	2005	Y8-B4859	
3	1986	Das cousas de Ramón Lamote	Paco Martín ; ilustracións, Xoán Balboa	Galaxia	2008	Y8-B8737	ガリシア語
4	1988	Tot quant veus és el mar	Gabriel Janer Manila ; il·lustracions, Mercè Arànega	Galera	1987	Y8-B4911	カタルーニャ語
5	1991	Morirás en Chafarinas	Fernando Lalana	Ediciones SM	1998, c1989	Y8-A1947	
6	1992	Un monstruo en el armario	Carmen Vázquez-Vigo	Ediciones SM	2005	Y8-B6183	
7	1994	Han cremat el mar	Gabriel Janer Manila	Edebé	1993	Y8-B4900	カタルーニャ語
8	2004	Tres cuentos de hadas	Gustavo Martín Garzo ; ilustraciones de Jesús Gabán	Ediciones Siruela	2005	Y8-B6184	
9	2006	Cielo abajo	Fernando Marías	Anaya	2005	Y8-B6951	
10	2008	O único que queda é o amor	Agustín Fernández Paz ; ilustración, Pablo Auladell	Xerais	2009	Y8-B9122	ガリシア語
11	2011	Palabras envenenadas	Maite Carranza	Edebé	2010	Y8-B10205	
12	2013	La isla de Bowen	César Mallorquí	Edebé	2014	Y8-B13850	
13	2014	Prohibido leer a Lewis Carroll	Diego Arboleda ; Raúl Sagospé	Anaya	2013	Y8-B13358	

## 2. Premio a las mejores ilustraciones infantiles y juveniles (1978-2007)

### Premio Nacional de Ilustración (2008-)

#### (スペイン国民イラスト賞)

前年に発表された児童・青少年向け作品のうち最も優れたイラストに贈られる賞として、1978年に当時のスペイン文化省が創設しました。2008年に賞の名称は変更され国民賞に公式に組み入れられることとなり、画家の全業績に対し贈られる賞となりました。

(参考) Premio a las mejores ilustraciones infantiles y juveniles (1978-2007)

<https://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/libro/premios/premios-historicos/mejor-ilustracion-juvenil-1978-2007/presentacion.html>

(参考) Premio Nacional de Ilustración (2008-)

<http://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/libro/premios/listado-de-premios/premios-nacionales/ilustracion/presentacion.html>

No.	受賞年	タイトル	著者	出版者	出版年	請求記号 ※( )内は資料室の ローカル請求記号	備考
14	1990	El pirata valiente	texto, Ricardo Alcántara, ilustraciones, Gusti	Pequeño Editor	2015	Y17-B18919	
15	2002	?Onde perdeu Lúa a risa?	Miriam Sánchez ; Federico Fernández	Kalandraka	2001	Y17-B2787 (Y17sp-F363-B2787)	受賞作のガリシア語版
16	2003	El pájaro libro	Joel Franz Rosell ; ilustraciones de Ajubel	Ediciones SM	2008	Y17-B11990	
17	2004	El monstruo de la lluvia	Marilar Aleixandre, Pablo Amargo	Ediciones SM	2008	Y17-B14608	
18	2006	Una casa para el abuelo	Grassa Toro, Isidro Ferrer	Sinsentido	c2007	Y17-B14323 (Y17sp-F385-B14323)	
19	2007	Mi familia	Daniel Nesquens ; ilustración, Elisa Arguilé	Anaya	2006	Y8-B7501	
20	2008	Don Queharé	cuento de Ruth Vilar, ilustraciones de Arnal Ballester	La Galera	2009	Y17-B14306	
21	2011	A Bea le cuesta perdonar	María Menéndez-Ponte, Emilio Urberuaga	La Galera	2017	Y17-B20526	

## 3. Premio Lazarillo

### (ラザリーリョ賞)

1958年から続くスペインで最も歴史のある児童文学賞の一つ。スペイン国内で使用されている言語で書かれた未出版の作品が対象です。現在は、スペイン児童・ヤングアダルト文学協会 (Organización Española Para el Libro Infantil y Juvenil : OEPLI) により主催されています。

(参考) Premio Lazarillo

<https://www.oepi.org/Premio-Lazarillo>

No.	受賞年	部門	タイトル	著者	出版者	出版年	請求記号 ※( )内は資料室の ローカル請求記号	備考
22	1960	Escritores	Rastro de Dios y otros cuentos	Montserrat del Amo ; [Antonio Tello]	Ediciones SM	1992, c1981	Y8-A2324	
23	1966	Escritores	El caballito que quería volar	Marta Osorio ; Ma. Jesús Santos Heredero	Ediciones Gaviota	c2000	Y17-B5859	
24	1973	Escritores	Caramelos de menta	Carmen Vázquez-Vigo ; Antonio Tello	Ediciones SM	1992, c1981	Y8-A2326	

25	1975	Escritores	Cuentos para chicos y grandes	Hilda Perera ; Rapi Diego	Lectorum Publications	c2001	Y8-B7971	
26	1977	Escritores	El hombrecito vestido de gris	Fernando Alonso ; Ulises Wensell	Alfaguara	c1999	Y8-A4909	
27	1978	Escritores	Podría ser que una vez--	Hilda Perera ; Lulu Delacre	Everest	[2002]	Y17-B5871	
28	1981	Escritores	Las cosas del abuelo ; El robot despistado	José, Antonio del Cañizo ; Miguel Delibes	Editorial Noguer	2000	Y8-B4850	
29	1983	Escritores	Pabluras	Fernández de Velasco, Miguel Martín	Noguer y Caralt	1994	Y8-B4848	
30	1986	Escritores	El juego del pirata	Fernando Martínez Gil	Editorial Noguer	1993	Y8-B4852	
31	1987	Ilustradores	Gargantua	François Rabelais ; Montse Ginesta	Edicions Proa	[1987]	Y17-B20636 (Y17sp-G492-B20636)	カタルーニャ語
32	1988	Escritores	El rubí del Ganges	Manuel Alfonseca ; [Juan Agustín Acosta]	Editorial Noguer	1996, c1988	Y8-A1733	
33	1989	Escritores	Por un maldito anuncio	Miguel Ángel Mendo ; [Joan Verdú]	Ediciones SM	1992, c1989	Y8-A1934	
34	1990	Escritores	Contos por palabras	Agustín Fernández Paz ; Enjamio	Edicións Xerais de Galicia	2004	Y8-B3684	ガリシア語
35	1990	Ilustradores	Quina nit de reis!	Marta Balaguer ; Marta Balaguer	Cruilla	2005	Y17-B7540	カタルーニャ語
36	1994	Escritores	!T'he agafat, Caputxeta!	Carles Cano ; Gusti ; Carme Urgeles , M. Josep Soler	Bruño	2005	Y8-B4909	カタルーニャ語
37	1996	Escritores	Los zapatos de Murano	Miguel Fernández-Pacheco ; Eugenia Popeanga	Ediciones Siruela	2004	Y8-B6144	
38	1997	Escritores	El misterio Velázquez	Eliacer Cansino	Bruño	2006	Y8-B4861	
39	1998	Escritores	Días de Reyes Magos	Emilio Pascual ; Javier Serrano	Anaya	1999	Y8-A6039	
40	1999	Escritores	A banda sen futuro	Marilar Aleixandre	Edicións Xerais de Galicia	2006	Y8-B4910	ガリシア語
41	2001	Escritores	Amar e outros verbos	Ana María Fernández	Everest Galicia	[2002]	Y17-B3440	ガリシア語
42	2003	Escritores	Poemamundi	Juan Carlos Martín Ramos ; Philip Stanton	Anaya	2004	Y17-B5858	
43	2006	Escritores	Cuentos como pulgas	Beatriz Osés ; Carmen Díaz	Ibersaf	2007	Y17-B8725	
44	2007	Escritores	Æeternum : memorias de un inmortal	Miguel Ángel Mendo ; Javier Zabala	Anaya	2008	Y8-B11910	

45	2007	Ilustradores	Ramón	Jesús Cisneros	Libros del Zorro Rojo	2009	Y17-B11762 (Y17sp-C579-B11762)	
46	2008	Escritores	Diógenes	Pablo Albo ; Pablo Auladell	Kalandraka	2010	Y17-B13113	
47	2008	Ilustradores	El príncipe de los enredos	Roberto Aliaga ; Roger Olmos	Edelvives	c2009	Y17-B11755 (Y17sp-051-B11755)	
48	2010	Escritores	Marco Polo no fue solo	Pilar Lozano Carbayo, Alejandro Rodríguez ; Jordi Vila Delclòs	Bruño	c2011	Y8-B12320	
49	2010	Ilustradores	Parchís	Enrique Flores	Tatanka Books	[2012]	Y17-B15920	
50	2013	Ilustradores	La mujer más alta del mundo	Pablo Albo, Iratxe López de Munáin	Libre Albedrío	[2014]	Y17-B17554 (Y17sp-L864-B17554)	
51	2016	Ilustradores	Barrios de colores	Ana González ; Kike Ibáñez	Milrazones	2017	Y17-B20118 (Y17sp-l12-B20118)	

#### 4. スペインについての関連本

No.	タイトル	著者	出版者	出版年	請求記号 ※( )内は資料室のローカル請求記号	備考
52	スペインの子どもたち (世界の子どもたちはいま ; 13)	西村佐二 指導	学習研究社	2001	Y5-N01-41	
53	スペインの中学生 (世界の中学生 : みんなで楽しく国際交流! ; 12)	森住衛 監修	学習研究社	2006	Y5-N06-H74	
54	スペイン (体験取材!世界の国ぐに ; 24)	渡辺一夫 文・写真, 叶沢敏子 監修	ポプラ社	2008	Y2-N08-J70	
55	スペイン (ナショナルジオグラフィック世界の国)	アニタ・クロイ 著, ホセ・マヌエル・レイエス, ラクエル・メディナ 監修	ほるぶ出版	2011	Y2-N12-J6	
56	特集「児童文学から見るスペインのマイノリティ」		マイティブック 編		Z72-B679	ブックバード日本版 (3) 2010.9
57	マイノリティの叫び--スペイン語圏 (特集 翻訳の舞台裏) (雑誌記事)	宇野 和美	日本児童文学者協会		Z13-450	日本児童文学 57(5) (通号 595) 2011.9・10
58	翻訳家に教わる 世界の子どもの本(6)スペインの出版事情 : ラテンアメリカへの広がりや児童書店ブーム (雑誌記事)	宇野 和美	日本児童図書出版協会		Z21-794	こどもの本 39(6)=469:2013.6
59-1	特集 スペイン語圏の子どもの本の世界 : 翻訳家 宇野和美のしごと (雑誌記事)	宇野 和美	日本子どもの本研究会		Z21-807	子どもの本棚 : 月刊書評誌 43(1)=543:2014.1
59-2	スペイン語圏の児童書から見えること : 宇野和美さんの目指すもの (雑誌記事)	ほそえ さちよ	日本子どもの本研究会		Z21-807	子どもの本棚 : 月刊書評誌 43(1)=543:2014.1
60	いま、スペイン語圏の子どもの本は (雑誌記事)	宇野 和美	国立国会図書館		Z71-E919	国際子ども図書館の窓 (15):2015.9